



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Winterlicher Morgen am Saar Altarm Wallerfangen  
mit Blick auf das Schloss und die Kirchturmspitze



Für die Einsendung des Fotos ein Herzliches Dankeschön an Frau Jutta Hassenteufel

Leser-Winterfotos aus der Gemeinde Wallerfangen auf der Titelseite des Amtsblattes.

Senden Sie uns gern Ihr Landschaftsfoto mit Namen und kurzer Bildbeschreibung  
per E-Mail an [info@wallerfangen.de](mailto:info@wallerfangen.de).



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 25.02.2021, Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 06831/88880  
 26.02.2021, Brunnen-Apotheke Dillingen, Tel.: 06831/703936  
 27.02.2021, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990  
 28.02.2021, Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/4881199  
 01.03.2021, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051  
 02.03.2021, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel. 06836/4710830  
 03.03.2021, easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 06831/4614658

### i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet. Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

#### Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
 Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

#### Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen  
 Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

### i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

### i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

**27./28.02.2021**

Dr. G. Salbert,  
 Saarlouis, Tel.: 06831/3254

Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## Hausärztliche Praxis Witold Raszowski

Facharzt für Allgemeinmedizin  
 66798 Wallerfangen • Hauptstraße 39  
 Tel. 06831/6321 • Fax 06831/6322

**Liebe Patienten,  
 wir machen Urlaub  
 vom 08.03.2021 bis  
 einschließlich 12.03.2021.**

Vertretung übernehmen:  
**Gemeinschaftspraxis Paul - Stockhausen**  
 66780 Rehlingen-Siersburg  
**Gemeinschaftspraxis Drs. Dick - Dutt**  
 66798 Wallerfangen





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



Beispiel eines Bürgerbusses



**2021 – Bürgerbusprojekt -  
ist in Wallerfangen  
auf dem Weg**

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Gemeinde Wallerfangen plant zusammen mit der Agentur Landmobil, vertreten durch Herrn Dr. Jansen, im Lauf diesen Jahres einen Bürgerbus für Wallerfangen auf die Straße zu bringen.

Die Gemeindeverwaltung hatte sich bereits Ende 2019 für das Förderprojekt des Verkehrsministeriums in Saarbrücken beworben. Anfang 2020 erhielten wir die Zusage. Leider konnte das Projekt aufgrund der aktuellen Situation noch nicht durchstarten. Aber „untätig waren wir nicht“. Alle Vorarbeiten und Verträge wurden geschlossen und wir stehen sozusagen in den Startlöchern. Wir hoffen nun darauf, dass sich die Situation bis Sommer 2021 so ändert, dass die erste Veranstaltung ggf. im Freien organisiert werden kann.

Der Bürgerbus soll die Nahmobilität verbessern – verknüpft mit einer starken sozialen Komponente. Für die Projektentwicklung sind drei Veranstaltungen vorgesehen: Informations-, Planungs- und Schulungsveranstaltung. Alle Termine finden vor Ort statt. Mit aktiver Bürgerbeteiligung wird gemeinsam das passende Konzept entwickelt. Denn dieser Bus lebt vom Engagement aus der Mitte unserer Gemeinde.

Möchten Sie dieses Projekt durch Ihre Mitarbeit unterstützen, so können Sie sich bereits heute als interessierter Bürger registrieren lassen. Wir halten Sie dann persönlich auf dem Laufenden.

Ansprechpartner der Gemeinde Wallerfangen ist Frau Nicole Oppelt, Tel. 06831-680945 oder per Mail: [nicole.oppelt@wallerfangen.de](mailto:nicole.oppelt@wallerfangen.de)

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de) und [www.buergerbus-saarland.de](http://www.buergerbus-saarland.de)

Einladungen zur öffentlichen Informationsveranstaltung Bürgerbus Wallerfangen wird rechtzeitig in der Tagespresse, im Mitteilungsblatt und auf den Webseiten bekanntgegeben.

Ich freue mich auf dieses Projekt und die Zusammenarbeit mit den Wallerfanger Bürgern

Ihr Bürgermeister Horst Trenz



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden



## BÜRGERBUS GEMEINDE WALLERFANGEN

**Informationen zum  
Bürgerbusprojekt von  
Gemeinde Wallerfangen  
und Agentur Landmobil**

Agentur  
Landmobil



Gemeinde  
Wallerfangen



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters und der Gemeinden

### Die neue CD

#### „Wallerfangen - Erleben und Bewahren“

verspricht mit seiner besonderen regionalen Konzeption eine Erfolgsgeschichte zu werden. Heimische Künstler und Bürger demonstrieren eindrucksvoll, dass sie noch da sind und engagiert auch trotz Pandemie eben dieser trotzen wollen.

Initiiert durch die Ärztin Dr. Jutta Dick zeichnen bekannte Text-Autoren wie Alfred Gulden, François und Dominique de Galhau, Karin Peter und der ehemalige Landrat Dr. Peter Winter ein attraktives kulturhistorisches Bild von Wallerfangen. Unter der künstlerischen Leitung und der Regie von Herry Schmitt, Pianist und Musikwissenschaftler, wirkten dabei Berufsmusiker, Solisten Chöre und Orchester, aber auch Schulkinder mit. Gemeinsam schufen sie so ein gelungenes und gefälliges „Heimatkonzert“ Made in Wallerfangen, bei dem auch Musik aus der französischen Nachbarschaft zu hören ist. „Corona zwingt uns gemeinsam zur Kreativität und Aktivität,“ betont Herry Schmitt abschließend und verweist darauf, dass wie er viele der Akteure seit langen Monaten ohne Engagements und Auftritte dastehen.

Fotos und Infotexte für Besucher und Touristen finden sich auf einem sehr schönen 8-seitigen Booklet, das Gesamtwerk ist sehr wertig. Auch die Fotos kommen von heimischen Fotografen.

Finanziert wurde die CD durch Sponsoren, Privatpersonen und Geschäftstreibenden aus Wallerfangen. Sie erhalten die CD zu einem Preis 15 € bei EDEKA Kühne, Limberg-Apotheke, Park-Apotheke, Blumen Viardot, Optik Ruppenthal, Herry Schmitt, Haus Saargau, Dorfladen in Gisingen und in der Praxis von Frau Dr. Dick.

Der Reinerlös soll den Wallerfanger Grundschulen und KiTas zugute kommen.

Ich danke allen Initiatoren & Mitmachern für diese wirklich gelungene CD.

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Öffentlicher Aufruf

##### zur Anzeige von versiegelten Grundstücksflächen zur Ermittlung der gesplitteten Abwassergebühr für die Grundstückseigentümer der Gemarkungen Oberlimberg und Niederlimberg

Wie schon mehrmals über die amtlichen Mitteilungsplattformen veröffentlicht wurde, hat das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen damit begonnen, die Bemessungsgrundlagen für die gesplittete Abwassergebühr zu erheben.

Den Grundstückseigentümern der Gemarkungen Oberlimberg und Niederlimberg wurde daher ein Erhebungsbogen zugesandt. Unabhängig von der im Erhebungsbogen genannten Frist ergeht **gem. § 1 Abs. 3 der Vorschaltsetzung** zur künftigen Satzung über die Erhebung von Entwässerungsgebühren getrennt nach Niederschlags- und Schmutzwasser (gesplittete Abwassergebühr) der **öffentliche Aufruf**, innerhalb eines Monats der Auskunft und Anzeigepflicht der v.g. Satzung nachzukommen.

Nach Ablauf dieser Frist, ist das Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen berechtigt die Niederschlagswassergebühren anhand der Datenlage zu erheben bzw. zu schätzen.

Wir bitten daher um Einhaltung der Frist im eigenen Interesse.

Der Werkleiter

Horst Trenz

#### ■ Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuern in der Gemeinde Wallerfangen

##### (Vergnügungssteuersatzung - VgnSt-Satzung)

Aufgrund des § 12 des Kommunalselfstverwaltungsgesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682), zuletzt geändert durch Gesetz vom 08./09. Dezember 2020 (Amtsbl. I S. 1314), der §§ 1,2 und 3 des Kommunalabgabengesetzes - KAG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 29. Mai 1998 (Amtsbl. S. 691), zuletzt geändert durch Gesetz vom 08./09. Dezember 2020 (Amtsbl. I, S. 1314), hat der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen am 18.02.2021 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

##### Erhebung der Steuer

- (1) Die Gemeinde Wallerfangen erhebt Vergnügungssteuern als örtliche Aufwandssteuer nach den Vorschriften dieser Satzung.
- (2) Der Besteuerung unterliegen die im Gebiet der Gemeinde Wallerfangen veranstalteten nachfolgenden Vergnügungen:
  1. Tanzveranstaltungen gewerblicher Art;
  2. Schönheitstänze und Darbietungen ähnlicher Art;
  3. sportliche Veranstaltungen, die berufs- oder gewerbsmäßig betrieben werden;
  4. gewerbliche Filmvorführungen;
  5. das Auspielen von Geld oder Sachwerten in Spielclubs, Spielkasinos und ähnlichen Einrichtungen;
  6. das Halten von Musik-, Schau-, Scherz-, Spiel-, Geschicklichkeits- oder ähnlichen Apparaten
    - a) in Spielhallen oder ähnlichen Unternehmen,
    - b) in Gast- oder Schankwirtschaften, Vereins-, Kantinen- oder ähnlichen Räumen

- (3) sowie an sonstigen der Öffentlichkeit zugänglichen Orten. Von der Steuer nach Abs. 2 Nr. 1 - 5 sind befreit:
  1. Veranstaltungen der im Gemeindegebiet existierenden Vereine und politischen Parteien, die schon seit Jahren stattfinden und als heimatlicher Brauchtum anzusehen sind, da sie den Zusammenhalt der Ortsgemeinschaften pflegen
  2. Volksbelustigungen der auf Jahrmärkten, Kirmessen, Kirchweihfesten und ähnlichen Veranstaltungen üblichen Art.
- (4) Von der Steuer nach Abs. 2 Nr. 6 b) sind befreit: Die Bereitstellung von überwiegend mechanischen Dart-, Kicker- und Billardgeräten.
- (5) Als Apparate im Sinne des Abs. 2 Nr. 6 gelten auch Personalcomputer, die in Vergnügungsstätten nach Abs. 2 Nr. 6 betrieben werden und die aufgrund ihrer Ausstattung zum individuellen Spielen oder gemeinsamen Spielen in Netzwerken oder zum Spielen über das Internet verwendet werden können. Eine Besteuerung kommt nicht in Betracht, wenn der Apparat ausschließlich zur Informationsbeschaffung oder für die Aus- bzw. Weiterbildung eingesetzt wird.

#### § 2

##### Steuerschuldner

- (1) Steuerschuldner ist der Unternehmer der Veranstaltung (Veranstalter). In den Fällen des § 1 Abs. 2 Nr. 6 gilt der Halter als Veranstalter.
- (2) Neben dem Veranstalter haftet als Gesamtschuldner, wer zur Anmeldung verpflichtet ist, ohne selbst Veranstalter zu sein, die Anmeldung aber schuldhaft unterlässt oder die Durchführung der Veranstaltung ohne Vorlage der Anmeldebescheinigung gestattet.
- (3) Ist der Halter nicht Eigentümer der Apparate i.S.d. § 1 Abs. 2 Nr. 6, haftet der Eigentümer der Apparate neben dem Halter als Gesamtschuldner.

#### § 3

##### Allgemeiner Steuersatz für die Kartensteuer

- (1) Bemessungsgrundlage für die Kartensteuer sind Preis und Zahl der für die Teilnahme an einer Veranstaltung nach § 1 Absatz 2 ausgegebenen Eintrittskarten.
- (2) Der allgemeine Steuersatz beträgt 20 vom Hundert des Eintrittspreises oder Entgeltes.

#### § 4

##### Steuer für das Halten von Apparaten mit Gewinnmöglichkeit

- (1) Bemessungsgrundlage für die Steuer für das Halten von Apparaten nach § 1 Absatz 2 Nr. 6 mit Gewinnmöglichkeit ist das Einspielergebnis. Das Einspielergebnis ist der Betrag des elektronisch gezählten Gesamtbetrages der eingesetzten Spielbeträge abzüglich der ausgezahlten Gewinne und der Auffüllungen der Röhreninhalte und der Geldschein-Dispenser-Inhalte, zuzüglich der Röhren- und Geldschein-Dispenser-Entnahmen (Fehlbeträge), bereinigt um Falschgeld, Prüfstiftgeld und Fehlgeld.
- (2) Der Steuersatz für das Halten eines Apparates nach § 1 Absatz 2 Nr. 6 mit Gewinnmöglichkeit beträgt für jeden angefangenen Kalendermonat
  1. in Spielhallen oder ähnlichen Unternehmen 12 vom Hundert des Einspielergebnisses;

2. in Gast- und Schankwirtschaften, Vereins-, Kantinen- oder ähnlichen Räumen sowie an sonstigen der Öffentlichkeit zugänglichen Orten 10 vom Hundert des Einspielergebnisses; Ein negatives Einspielergebnis eines Apparates im Kalendermonat ist mit dem Wert 0,00 Euro anzusetzen.

- (3) Bei Apparaten mit mehr als einer Spielvorrichtung wird die Steuer für jede Spielvorrichtung festgesetzt.
- (4) Tritt im Laufe eines Kalendermonats an die Stelle eines Apparates im Austausch ein gleichartiger Apparat, so gilt die Gesamtsumme der Einspielergebnisse aus beiden Apparaten als Bemessungsgrundlage für die Steuer.

#### § 5

##### Steuer für das Halten von Apparaten ohne Gewinnmöglichkeit

- (1) Bemessungsgrundlage für die Steuer für das Halten von Apparaten nach § 1 Absatz 2 Nr. 6 ohne Gewinnmöglichkeit ist die Anzahl der jeweils vorhandenen Apparate. Die Berechnung der Steuer erfolgt nach festen Sätzen.
- (2) Der Steuersatz für das Halten von Apparaten nach § 1 Absatz 2 Nr. 6 ohne Gewinnmöglichkeiten beträgt für jeden angefangenen Kalendermonat
1. für Musikapparate 25,00 Euro je Apparat;
  2. für sonstige Apparate in Spielhallen oder ähnlichen Unternehmen 30,00 Euro je Apparat,
  3. für sonstige Apparate in Gast- und Schankwirtschaften, Vereins-, Kantinen- oder ähnlichen Räumen sowie an sonstigen der Öffentlichkeit zugänglichen Orten 15,00 Euro je Apparat.
- (3) Tritt im Laufe eines Kalendermonats an die Stelle eines Apparates im Austausch ein gleichartiger Apparat, so gilt für die Berechnung der Steuer der ersetzte Apparat als weitergeführt.

#### § 6

##### Steuer für Veranstaltungen nach der Größe des Raumes

- (1) Bemessungsgrundlage für die Steuer für Veranstaltungen, die im Wesentlichen der Gewinnerzielung aus der Verabreichung von Speisen und Getränken dienen, ist die Größe des benutzten Raums.
- (2) Der Steuersatz beträgt für jede angefangene 10 qm Veranstaltungsfläche 1,00 Euro.

#### § 7

##### Festsetzung und Fälligkeit

- (1) In den Fällen des § 1 Abs. 2 Nr. 1 bis 5 wird die Steuer mit Steuerbescheid festgesetzt und wird mit dem Ablauf von drei Werktagen nach dessen Bekanntgabe fällig.
- (2) Bei Apparaten nach § 1 Abs. 2 Nr. 6 ist der Steuerschuldner verpflichtet, die Steuer selbst zu errechnen. Nach Ablauf eines Kalendervierteljahres ist der Gemeinde Wallerfangen bis spätestens zum 14. Tag des folgenden Kalendermonats eine Steueranmeldung unter Verwendung des von der Gemeinde festgelegten Vordrucks einzureichen. Bei Apparaten mit Gewinnmöglichkeit sind der Steueranmeldung Zählwerksausdrucke für den jeweiligen Besteuerungszeitraum (Kalendermonat) oder deren Kopien beizufügen; alle Besonderheiten, insbesondere manuelle Veränderungen (Auffüllungen und Entnahmen) der Röhreninhalte und Geldschein-Dispenser-Inhalte, Prüftest-, Falsch- und Fehlgeld, die nicht vom Apparat automatisch erkannt und nicht in den Zählwerksausdrucken automatisch dokumentiert werden, sind gleichzeitig und ohne besondere Aufforderung durch die Gemeinde nachvollziehbar zu erläutern. Die errechnete Steuer wird am 14. Tag des auf das Kalendervierteljahr folgenden Kalendermonats fällig. Steueranmeldung und Steuerzahlung müssen spätestens an diesem Tag bei der Gemeinde eingehen.

- (3) Die Gemeinde setzt innerhalb von zwei Monaten nach Fälligkeit die Vergnügungssteuer durch Bescheid fest. Bei Abweichungen von der Steueranmeldung wird der Differenzbetrag mit Ablauf des dritten auf die Bekanntgabe des Steuerbescheids folgenden Werktags fällig. Entsprechendes gilt, wenn der Steuerpflichtige eine Steueranmeldung nicht oder nicht innerhalb der in Abs. 2 Satz 2 genannten Frist einreicht und die Steuerfestsetzung auf Schätzung (§ 12 Abs. 1 Nr. 4 Buchst. b KAG in Verbindung mit § 162 AO) beruht.

#### § 8

##### Anmeldung der Veranstaltungen und Sicherheitsleistung

- (1) Die Veranstaltungen sind spätestens drei Werktage vor Beginn beim Steueramt anzumelden. Dies gilt auch dann, wenn Steuerbefreiung nach § 1 Abs. 3 beansprucht wird.
- (2) Über die Anmeldung ist eine Bescheinigung zu erteilen.
- (3) Zur Anmeldung verpflichtet ist sowohl der Veranstalter als auch der Inhaber der benutzten Räume oder Grundstücke. Letzterer darf die Veranstaltung erst zulassen, wenn ihm die Anmeldebescheinigung vorgelegt ist
- (4) Das Steueramt ist berechtigt, bei der Anmeldung eine Vorauszahlung in der voraussichtlichen Höhe der Steuerschuld als Sicherheit zu verlangen.
- (5) Der Eigentümer eines Apparates nach § 1 Abs. 2 Nr. 6 oder derjenige, dem der Apparat zur Ausnutzung überlassen ist, hat die erste Aufstellung eines Apparates innerhalb einer Woche nach der Aufstellung beim Steueramt anzumelden. Die Anmeldung gilt für die gesamte Betriebszeit dieses und eines im Austausch an seine Stelle tretenden gleichartigen Apparats. Die Wegnahme eines Apparats ist unverzüglich zu melden; als Tag der Wegnahme gilt frühestens der Tag des Eingangs der Meldung. Der Inhaber der benutzten Räume hat sich die Anmeldebescheinigung innerhalb einer Woche vorlegen zu lassen.

#### § 9

##### Straf- und Bußgeldvorschriften

Zu widerhandlungen gegen die Bestimmungen des § 12 des Kommunalabgabengesetzes in Verbindung mit der Abgabenordnung in den jeweils geltenden Fassungen werden nach Maßgabe der §§ 13 und 14 des Kommunalabgabengesetzes in der jeweils geltenden Fassung verfolgt.

#### § 10

##### Geltung des Kommunalabgabengesetzes und der Abgabenordnung

Im Übrigen gelten die Vorschriften der §§ 12 bis 14 des Kommunalabgabengesetzes und - soweit diese nach dem Kommunalabgabengesetz anwendbar sind - die Vorschriften der Abgabenordnung in den jeweils geltenden Fassungen.

#### § 11

##### Übergangsregelungen

Für die bis zum 31.12.2020 entstandenen Vergnügungssteuern gelten, soweit diese Steuerfälle noch nicht abgeschlossen sind, die Bestimmungen des Vergnügungssteuergesetzes vom 22.02.1973 i.d.F. der Bekanntmachung vom 22.04.1993 (Amtbl. I, S. 4969, zuletzt geändert durch Gesetz vom 21.01.2015 (Amtbl. I S. 210) sowie die Satzung über die Erhebung von Vergnügungssteuern der Gemeinde Wallerfangen vom 01.01.2014.

#### § 12

##### Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2021 in Kraft.  
Gleichzeitig tritt die Satzung vom 01.01.2014 außer Kraft.  
Wallerfangen, den 19.02.2021  
Der Bürgermeister  
Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

## Mitteilungen der Verwaltung



### Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



#### Der Verbandsvorsteher

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger



Wohl jeder hat sie schon einmal gesehen, die blauen Schilder mit dem Tankwagen und der Wellenlinie.

Sie weisen auf ein Trinkwasserschutzgebiet der öffentlichen Wasserversorgung hin.

Innerhalb eines solchen Gebietes gelten besondere Bestimmungen, vor allem für Baumaßnahmen sowie dem Transport und dem Umgang mit wassergefährdenden Stoffen.

Wasserschutzgebiete (WSG) sind Gebiete, in denen zum Schutz von Gewässern (Grundwasser, oberirdische Gewässer) vor schädlichen Einflüssen, besondere Ge- und Verbote gelten. Sie werden nach entsprechenden hydrogeologischen Gegebenheiten individuell bemessen und in 3 Klassifizierungen von Schutzzonen ausgewiesen.

In letzter Zeit gehen wieder vermehrt Beschwerden beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ ein. Anlass hierfür ist, dass Hundeführer im Einzugsgebiet der Wassergewinnungsanlagen (Trinkwasserbrunnen) am Wasserwerk Schäferbruch im Blauloch ihre Hunde frei laufen und ihr „Geschäft“ verrichten lassen. Der hier anfallende Hundekot hat Auswirkungen auf die Trinkwasserqualität in unserer Gemeinde. Da es sich bei den Hundebesitzern auch um Wallerfanger Bürger handelt, appelliere ich an den gesunden Menschenverstand dieser Hundehalter.



Trinkwasser ist unser wichtigstes Lebensmittel und durch nichts zu ersetzen. Es wird, im ursprünglichen oder aufbereiteten Zustand, zum Genuss von Speisen und Getränken sowie zur Körperpflege und -reinigung benötigt.

**Wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen die Verbote der Wasserschutzgebietsverordnung verstößt und angezeigt wird, begeht eine Ordnungswidrigkeit und muss mit hohen Geldstrafen rechnen.**

Ihr Bürgermeister und Verbandsvorsteher

Horst Trenz

## Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

### Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
<b>Hauptamt</b>		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
<b>Personalamt</b>		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
<b>Finanzverwaltung</b>		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
<b>Gemeindekasse</b>		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Gerald Astrid	14
<b>Ordnungsamt</b>		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Begrüßungsgeld, Windelzuschuss	Herr Pallier Pascal	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Fundamt, Gewerbeamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	Frau Meyer Sophie	34
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
<b>Bau- und Umweltamt</b>		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	06831 / 64 31 572
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
<b>Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"</b>		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
<b>Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.</b>		
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
<b>Vermietung Walderfingia</b>	<b>Frau Schneider Gabi</b>	<b>0177/680 99 10</b>

## ■ Mitteilung des Bauamtes

### Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten

und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.  
Der Bürgermeister  
Horst Trenz

#### Streugutbehälter

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus am Friedhof
<b>Düren</b>	Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgereätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartenanlage
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St. Barbara</b>	Feuerwehrezufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

## ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.:

0 68 31 / 64 31 572..



## Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“



Der Verbandsvorsteher

### Einbau von fernauslesbaren Wasserzählern im Versorgungsgebiet

#### Ittersdorf und Ihn

Die Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen hat sich in ihrer Sitzung am 10. Dezember 2020 dafür ausgesprochen die in den Ortsteilen Ittersdorf und Ihn installierten, sowie alle im Jahr 2021 turnusmäßig zu wechselnden, Mehrstrahl-Flügelrad-Zähler gegen fernauslesbare Ultraschall-Wasserzähler der Firma Kamstrup auszutauschen. Bis auf Wallerfangen, Niedaltdorf und Teile von Rammelfangen sind diese Zähler bereits flächendeckend im Einsatz.

In der ersten Installationsphase werden unsere Mitarbeiter ohne vorherige Terminabsprache bei Ihnen vorstellig (diese können sich selbstverständlich ausweisen). Sollten wir Sie nicht antreffen, hinterlegen wir eine Benachrichtigung mit der Bitte um Terminvereinbarung.

#### **Der Zählerwechsel erfolgt selbstverständlich unter Einhaltung der aktuellen CORONA-Regeln.**

Durch den Einbau eines modernen, fernauslesbaren Kamstrup MULTICAL® 21, Wasserzählers gehören Terminabstimmungen und Einlass in Ihr Haus oder das Eintragen Ihrer Verbrauchsdaten auf Postkarten bzw. im Internet der Vergangenheit an. Der MULTICAL® 21 ist ein intelligenter Wasserzähler, der auf neuester Ultraschalltechnik basiert. Der Zähler verfügt über keine beweglichen Teile und behält seine hohe Genauigkeit während seiner gesamten Lebensdauer von bis zu 16 Jahren bei.

Weitere Punkte, die für den Einbau eines Kamstrup Zählers sprechen sind die stichtagsgenaue Ablesung zum 31.12. eines Jahres und die elektronische Verarbeitung der daraus resultierenden Daten. Auch die hohe Präzision der Ultraschallmessung, die Langlebigkeit des Wasserzählers (bis zu 16 Jahre Batterielebensdauer), die daraus resultierende Kostenersparnis und die Minimierung von „Schrott“-Zählern sprechen für den Einsatz dieses Zählers.

Der Wasserzähler ist als eine Vakuumkammer konzipiert und konstruiert. Der Zähler ist IP68-geprüft und somit vor dem Eindringen von Wasser sowie vor Kondensat Bildung in der Anzeige geschützt. Zählergehäuse und Zählrohr bestehen aus einem, Glasfaser verstärkten, PPS-Komposit und erfüllen somit die Anforderungen der aktuellen Trinkwasserverordnung 2016.

Der Kamstrup MULTICAL® 21 Ultraschall Wasserzähler ist eine ausschließlich unidirektionale Sendeeinheit. Jeder Zähler erhält einen eigenen individuellen Schlüssel (Individual-Key). Die Entschlüsselung funktioniert ausschließlich in Verbindung mit der Kundennummer Ihres Versorgers in der dazu benötigten Auslese-Software. Die ausgesendeten Datenpakete sind immer anders verschlüsselt als die vorherigen – und das mit einer 128AES-Bit Verschlüsselung. Der Wasserzähler selbst hat keine Funkempfangstechnik und ist daher von außen nicht beeinflussbar.

Alle 16 Sekunden wird mit einer Sendeleistung von 0,01 Watt und einer Dauer von 0,01 Sekunden (entspricht einer funktiven Zeit von 55,8 Sekunden pro Tag) in einem verschlüsselten Funktelegramm immerzu ein und dasselbe Funkprotokoll mit folgendem Dateninhalt gesendet:

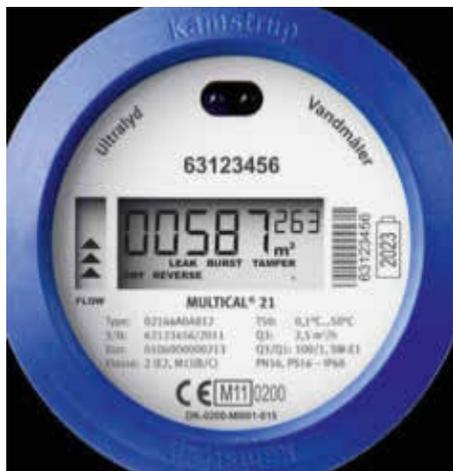
- Zählernummer
- tagesaktueller Verbrauchsstand (kein Durchfluss)
- Verbrauchsstand des Vormonatsletzten
- eventuelle Fehlermeldungen (Leckage, Rohrbruch, Rückwärts, Trocken oder Defekt)
- die durchschnittliche Temperatur des Wassers und der Umgebung des Vormonats
- die Einsatzzeit des Wasserzählers in Stunden.

Weitere Daten sind nicht von außen per Funk auslesbar.

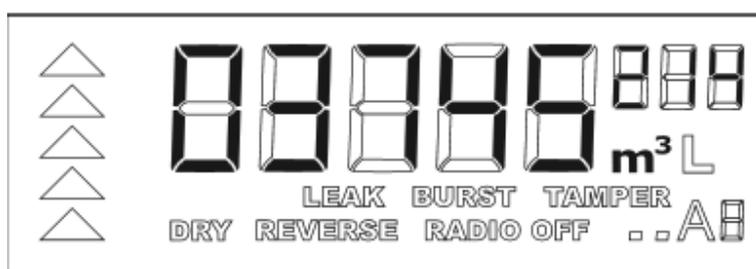
Wir als Versorger benötigen dieses Datenpaket vorrangig für eine schnelle und stichtagsgenaue Ablesung zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung zum 31.12. eines Jahres (Ablesung 1. KW im Januar).

Für ein professionelles Rohrnetzmanagement und zur Feststellung von Verkeimungen durch Rückführung von Wasser in das Versorgungsnetz durch den Verbraucher, werden wir 3-mal im Jahr (April, Juli, Oktober) turnusmäßige Ablesungen vornehmen.

Auf Kundenwunsch kann eine anlassbezogene Auslesung und Auswertung der Daten zur Ermittlung von Wasserverlusten (Leckage / Rohrbruch) erfolgen. Dies erfolgt in Ihrem Beisein, über eine direkte Verbindung mittels eines speziellen Lesekopfes und einer speziellen Software, welche sich nur im Besitz Ihres Wasserversorgers befindet, direkt am Wasserzähler.



Der Zähler selbst ist mit einem großen, für Sie leicht lesbaren und speziell entwickelten Display versehen. Die fünf großen Ziffern zeigen die Anzahl von Kubikmetern an. Die drei kleinen Ziffern die Anzahl von Litern. Das Symbol L (rechts von m³) ist immer ausgeschaltet, wenn der Zähler in Betrieb ist, da es lediglich bei der Produktionskontrolle und der Überprüfung des Zählers verwendet wird. Die Durchflusspfeile, links im Display zeigen an, dass Wasser durch den Zähler fließt. Wenn es keinen Durchfluss gibt, sind alle Pfeile ausgeschaltet.



**Info Code (blinkt im Display)**

LEAK	Der Zähler ist während der letzten 24 Stunden keine Stunde lang durchgehend ohne Durchfluss gewesen. Dies kann auf eine laufende Toilettenspülung oder einen undichten Wasserhahn hinweisen.
BURST	Der Wasserverbrauch ist für eine halbe Stunde auf einem konstant hohen Niveau geblieben, was auf einen Rohrbruch hindeutet.
TAMPER	Betrugsversuch. Der Zähler darf nicht mehr für Abrechnungszwecke verwendet werden.
DRY	Der Zähler ist nicht wassergefüllt – es erfolgt keine Messung.
REVERSE	Das Wasser fließt in die falsche Richtung durch den Zähler.
RADIO OFF blinkt	Der Zähler befindet sich immer noch in der Transporteinstellung und der eingebaute Funksender ist ausgeschaltet. Der Sender schaltet automatisch ein, wenn der erste Liter Wasser durch den Zähler durchgelaufen ist.
RADIO OFF	RADIO OFF leuchtet dauerhaft. Der Funk ist dauerhaft ausgeschaltet. Aktivieren mit Data Tool (nur bei Modul 99)
■ ■ (zwei kleine Vierecke)	Zwei kleine Vierecke die abwechselnd blinken, zeigen an, dass der Zähler aktiv ist.
'A' gefolgt von einer Ziffer	Zeigt die Anzahl von metrologischen Änderungen an, die der Zähler nach der Werkseichung durchgegangen ist. Wenn keine Änderungen gemacht worden sind, sind sowohl das Symbol 'A' als auch die Ziffer ausgeschaltet.

Der Gesetzgeber räumt Ihnen die Möglichkeit ein, der Fernauslesbarkeit des Wasserzählers zu widersprechen. Wenn dieses Recht auf Widerspruch in Anspruch genommen wird, so wird durch den Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ ein Ultraschall-Wasserzähler eingebaut, bei dem die Übermittlung per Funksignal ausgeschaltet ist (RADIO OFF leuchtet dauerhaft). Dadurch obliegt Ihnen am Jahresende die Übermittlung des Zählerstandes zur Ermittlung des Jahresverbrauchs.

Eine nachträgliche Aktivierung des Funksignals kann auf Ihren Wunsch und in Ihrem Beisein unmittelbar am Wasserzähler durchgeführt werden. Dies erfolgt, analog zur anlassbezogenen Auslesung, durch eine direkte Verbindung mittels eines speziellen Lesekopfes und einer speziellen Software, welche sich nur im Besitz Ihres Wasserversorgers befindet.

Im Fall eines späteren Widerrufs behält sich der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ vor, die unmittelbaren Kosten zur Deaktivierung bzw. Aktivierung des Funksignals am Wasserzähler an den Kunden zu berechnen.

Ihr Vorstandsvorsteher  
Horst Trencz

**Mitteilungen**

**des Entsorgungsverbandes Saar**

Entsorgungsverband Saar, Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

**Tagesordnung für die Sitzung der Verbandsversammlung am Dienstag, 16.03.2021, Beginn: 10:00 Uhr Tagungsort: Kultur- und Kongresszentrum Big Eppel, Europastr. 4, 66571 Eppelborn**

**Öffentlicher Teil:**

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Beschlüsse
- 2.1 Wahl eines hauptamtlichen Geschäftsführers (m w d)
- 2.2 Finanzierung des ERP-Systems
  - Zustimmung zu einer überplanmäßigen Ausgabe im Abwasserbereich
- 2.3 Entgeltregelung für Depotcontainer-Standplatzreinigung und Wertstoffberatung für das Jahr 2021
- 2.4 Durchführung von Verbandsversammlungen im Videokonferenzverfahren
3. Informationen
- 3.1 Sachstandsberichte - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) BioMasseZentrum
  - c) Neubau Verwaltungsgebäude Untertürkheimer Straße
4. Verschiedenes

**Vermietung eines Stellplatzes in St. Barbara**

Die Gemeinde Wallerfangen vermietet **ab 01. März 2021** den PKW-Stellplatz Nr. 9 (siehe Pfeil).

Der Parkplatz befindet sich am Ortseingang in St. Barbara.

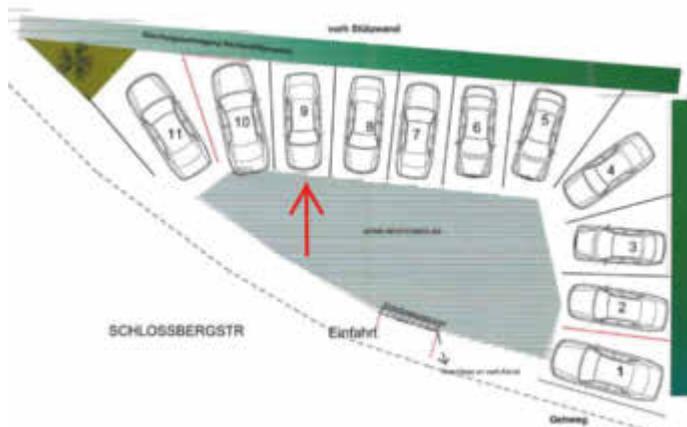
Der Mietzins beträgt 15,00 € pro Monat.

**Nähere Auskünfte zur Vermietung erteilt:**

Frau Ritter  
Liegenschaftsamt  
Tel. 06831-680933

**Bewerbungen sind zu richten an:**

Gemeinde Wallerfangen  
Liegenschaftsamt  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen  
oder per E-mail: tanja.ritter@wallerfangen.de



**Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag**

**Herzlichen Glückwünsch**

**zum 92. Geburtstag von Frau Anna Hilt, Gisingen am 13.02.2021**



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Ulrike Heffinger                      Horst Trenz  
Ortsvorsteherin                      Bürgermeister

**Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen**



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

**Notruf Feuerwehr**

**112 (ohne Vorwahl)**

Rettungsdienst	112
Polizei	110
Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:	
Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 oder 06837-74493
Löschbezirk West	06837/74521 oder 0152/26358441
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)	0163/3941244 oder 0151/17261615
Gemeindejugendwart	0174-8222133
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,	06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,	06837-1510



## Das kurze Leben des Charles Villeroy (1)



Etwa zu Beginn der 1820er Jahre begann eine Fremde in Wallerfangen eine aufsehenerregende Rolle zu spielen. Gemeint ist die evangelische Pfarrerstochter Marie Ebray (1795-1879). Die Schweizerin war eine lebhaftige und gebildete Dame von jener bezaubernden Schönheit, die auf die Herren in den feineren Kreisen eine unwiderstehliche Anziehungskraft ausübte. Sie heiratete niemand Geringeren als Louis Villeroy, den Sohn des Gründers der Wallerfanger Steingutmanufaktur.

Mit ihm errichtete sie 1825 den herrschaftlichen Wohnsitz „Hoflimberg“. In dieser Ehe wurde 1828 ihr einziges Kind, der Sohn Charles, geboren. Schon 1830 verstarb ihr Ehemann Louis Villeroy, Direktor der Steingutfabrik, im Alter von gerade 40 Jahren auf „Hoflimberg“.

1843 erbaute Marie, die ab 1838 mit dem Grafen Guilleminot verheiratet und wieder verwitwet war, ein repräsentatives Schlösschen als Witwensitz im Park des heutigen St. Nikolaus-Hospitals Wallerfangen. Hier begann sie mit ihrem 15jährigen Sohn Charles ein neues Leben. Im Laufe von nur 13 Jahren hatte sie den Tod von gleich zwei Ehemännern hin nehmen müssen. Ein Kraftakt, der viel von ihr abverlangte. Schlicht in der Kleidung und leutselig im Umgang, war Marie Guilleminot im Ort bald nur als „Frau Gräfin“ bekannt. Von ihrem tiefen sozialen Verständnis zeugen noch heute die Giebel an Giebel errichteten Häuser auf dem Amalienplatz, die Marie zur Behebung der damals herrschenden Wohnungsnot bauen ließ. Von seinem Wesen her eine Frohnatur, liebte der junge Charles Villeroy (Bild) die Gesellschaft der Familie und der Menschen aus dem Dorf. Er besaß einen wachen Verstand und ein auffallend gutes Äußeres, worin er wohl ganz seiner Mutter nachkam. Als der junge Villeroy erwartungsvoll auf ein erfülltes Leben in Wallerfangen und in der Welt zu blicken begann, zweifelte wohl niemand daran, dass ihm das gelingen würde. Aber das Leben hat es so an sich, das Vorhersehbare nicht eintreten zu lassen und von Unvorhersehbarem bestimmt zu werden. (Fortsetzung nächste Woche)

Text: Rainer Darimont, Tel: 62843, Bild: Sammlung Gernot Karge, Saarlouis

## Öffnungszeiten und Sprechstunden

### ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

#### Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

### ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

### ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

**Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0**

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

### ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

### ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762  
Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

### ■ Sprechstunden

#### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

#### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

#### Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

#### Schiedsmann

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699

### Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427,

E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

### Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herrn Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

### ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** ..... **06831/6809-0**

Rathaus Fax-Nr. .... 06831/680950

E-Mail: ..... info@wallerfangen.de

Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung ..... 06831/6809-0

Fax ..... 06831/6809-88

E-Mail: ..... info@wzvgs.de

Bereitschaftsdienst ..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597

Kiefer Wolfgang ..... 06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) ..... 06837/1873

Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829

Gisingen (Heffinger Ulrike) ..... 06837/7372

Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534

Ittersdorf (Rickert Heinz) ..... 06837/891

Kerlingen (Schmidt Werner) ..... 06837/7118

Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237

St. Barbara (Schirra Stefan) ..... 06831/964597

Wallerfangen (Harenz Julia) ..... 06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobusstr. 23a, ..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a, ..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, .. Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4, ..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax ..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax ..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg ..... 06831/964585

Fax ..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. .... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen ..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf ..... 06837/1356

Fax-Nr. .... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax ..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen ..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen ..... 06831/9620

### Polizei

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Sicherheit und Ordnung

### *Illegale Müllablagerungen in Wallerfangen*

Die Ortspolizeibehörde informiert aus aktuellem Anlass über illegale Müllentsorgungen in unserer Gemeinde und deren Folgen:



Illegale Müllentsorgungen passieren mittlerweile beinahe auf allen Parkplätzen, im Wald, auf den Feldwegen, mitten im Ortskern und besonders auch an den Kleider-, Papier- und Glascontainern. So werden Restmüllbeutel, Auto- und sonstige Schrottteile, Bauschutt, Kanister mit Altöl, Farbreste und Kleber, Altmedikamente, ausrangierte Haushaltgeräte und vieles mehr, illegal entsorgt.

Diese Entsorgungen müssen dann durch unseren Bauhof oder beauftragte Firmen entsorgt werden. Hierbei entstehen der Gemeinde und somit auch allen Bürger- und Bürgerinnen jährlich erhebliche Kosten. Bedenken Sie bitte, diese Gelder fehlen uns an anderer Stelle!

Selbstverständlich wird versucht, aufgrund von eindeutigen Inhalten im Müll oder durch Zeugenaussagen, den Verursacher zu ermitteln. Da es sich hierbei um eine Ordnungswidrigkeit handelt, kann diese mit einem Bußgeld bis zu 5000 Euro geandet werden. Hinweise aus der Bevölkerung werden sehr gern dabei entgegengenommen.

**Hinweis:** Wo Sie was entsorgen können, sowie die Öffnungszeiten und Telefonnummern finden Sie in unserem Amtsblatt unter der Rubrik „Umwelt“



#### ***Und leider...auch dies gibt es in Wallerfangen:***

Hier wurde dieses Mal nichts hingeworfen, sondern eher weggenommen. Im Ortsteil Düren, Standort Sterresweg, wurde eine Besucherbank gestohlen.

Die Bewohner von Düren bedauern dies sehr, denn gerade für ältere Menschen war dies bisher immer ein wichtiger Anlaufpunkt im Frühjahr und Sommer.

Auch hier bittet die Ortspolizei um Ihre Mithilfe. Bitte melden Sie sich, wenn Sie etwas zu dem Verbleib der Bank sagen können.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung, in unserem Bemühen die Gemeinde Wallerfangen sauber und lebenswert zu erhalten. Ihre Ortspolizeibehörde  
Kontakt: Th. Graus, Telefon 06831-680944 oder per Mail: [thomas.graus@wallerfangen.de](mailto:thomas.graus@wallerfangen.de)

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



### Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



### Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



### St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



### Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

## Feuerwehr und DRK

*Du + Wir sind*  
**Blutspende!**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

**Wallerfangen**  
**Dienstag, 02.03.2021**  
**15:30 Uhr bis 20:00 Uhr**  
**Walderfingia, Bungertstr. 34**

Terminreservierung im Internet:  
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/wallerfangen>

Info und Termine rund um die Blutspende:  
0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) [/drk-blutspendedienst-west](https://www.drk-blutspendedienst-west.de)

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

## Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de) zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Jung und alt



### Informationen von Ihrem Seniorenicherheitsberater

## Vorsicht, falscher Enkel!



Sicher leben  
im Saarland

**Immer noch aktuell!**  
Immer noch aktuell!

Der so genannte **Enkeltrick** ist eine besonders hinterhältige Form des Betrugs, der für Opfer oft existenzielle Folgen haben kann. Sie können dadurch hohe Geldbeträge verlieren oder sogar um Ihre Lebensersparnisse gebracht werden.

Mit den Worten „Rate mal, wer hier spricht“ oder ähnlichen Formulierungen rufen Betrüger bei meist ältere und allein lebende Personen an, geben sich als Verwandte, Enkel oder auch gute Bekannte aus und bitten kurzfristig um Bargeld. Als Grund wird ein finanzieller Engpass oder eine Notlage vorgetäuscht, beispielsweise ein Unfall, ein Auto- oder Computerkauf. Die Lage wird immer äußerst dringlich dargestellt. Oft werden die Betroffenen durch wiederholte Anrufe unter Druck gesetzt. Sobald das Opfer zahlen will, wird ein Bote angekündigt, der das Geld abholt.

Hat der Betroffene die geforderte Summe nicht parat, wird er gebeten, unverzüglich zur Bank zu gehen und dort den Betrag abzuheben. Nicht selten ruft der Täter sogar ein Taxi, wenn das Opfer den Weg nicht mehr zu Fuß bewältigen kann. Auf diese Weise haben Enkeltrick-Betrüger in der Vergangenheit bereits Beträge im fünfstelligen Eurobereich erbeutet.

#### Schockanrufe

Die Variante der sogenannten Schockanrufe wenden Betrüger vor allem bei älteren Menschen aus den ehemaligen Sowjetstaaten an. Sie melden sich, sehr häufig in russischer Sprache, per Telefon bei ihren Opfern und behaupten, dass ein Enkel oder ein anderer naher Verwandter in einen Verkehrsunfall oder in ein Strafverfahren verwickelt sei und sich deshalb in polizeilichem Gewahrsam befinde. Die Betrüger erklären, dass gegen eine Zahlung von der Strafverfolgung abgesehen und der Verwandte aus der Haft entlassen wird. Das Geld werde eine Person im Auftrag des Gerichts oder einer Behörde in ziviler Kleidung kurzfristig abholen.

#### Tipps Ihrer Polizei gegen den Enkeltrick:

- Seien Sie misstrauisch, wenn sich jemand am Telefon nicht selbst mit Namen vorstellt.
- Legen Sie einfach den Telefonhörer auf, sobald Ihr Gesprächspartner Geld von Ihnen fordert.
- Vergewissern Sie sich, ob der Anrufer wirklich ein Verwandter ist: Rufen Sie die jeweilige Person unter der bisher bekannten und benutzten Nummer an und lassen Sie sich den Sachverhalt bestätigen.
- Geben Sie keine Details zu Ihren familiären oder finanziellen Verhältnissen preis.
- Übergeben Sie niemals Geld an unbekannte Personen.
- Informieren Sie sofort die Polizei über die **Polizeiinspektion Saarlouis Telefon:06831/9010** wenn Ihnen ein Anruf verdächtig vorkommt.
- Wenn Sie Opfer geworden sind: Wenden Sie sich an die Polizei und erstatten Sie Anzeige.

*Bernhard Weiler* Seniorenicherheitsberater Wallerfangen  
Telefon: 06837/7935

## Kultur und Freizeit

### ■ Obst und Gartenbauverein Ittersdorf

**Kreisverband der Obst- und Gartenbauvereine Saarlouis 1919 e.V.  
Aussagekräftige Bodenanalyse zur Frühjahrsbestellung 2021!  
Aufgepasst, Gartenbesitzer - wir helfen euch!**

Der Kreisverband der Obst- und Gartenbauvereine Saarlouis bietet euch Hilfen an.

So einfach ist es: Spatentief an verschiedenen Stellen (diagonal) ausstechen, einen Esslöffel mittig entnehmen, in einen Gefrierbeutel abfüllen und gut mischen. Den Gefrierbeutel gut lesbar mit Permanentstift beschriften (Vollständige Adresse und Angabe der Nutzfläche (Hausgarten, Nutzgarten, Gemüsebereich, Streuobstwiese o.a.) der Abgabestelle bezahlen: Preise gelten für alle Gartenbesitzer mit Wohnsitz im Kreis Saarlouis. 15 € je Probe, jede weitere 18 €. Alle außerhalb des Landkreises: 20 € je Probe! Abgabe bis zum 14. März!

Nur mit Unterstützung durch den Landkreis Saarlouis ist uns dieser Preis möglich.

Sie erhalten schriftlich die Mitteilung mit Erläuterungen zum Nährstoffbedarf ihres Gartenbodens: Bodenart, pH-Wert, Kalkbedarf, Phosphat, Kalium-, Magnesium und Bor. Zudem bekommt jeder Teilnehmer einen Düngungsvorschlag für seine Nutzfläche.

Ansprechpartner: Vors. P. Metzdorf, Siersburger Str. 60, 66780 Rehlingen-Siersburg (06833 1027), pemetzdorf@gmail.com

1. Vorsitzender Gerhard Schmidt

### ■ Hansenberger Erdbeernarren e. V.



Hallo ihr Lieben.

So die „digitale“ Session 2020/21, Corona bedingt, haben wir hinter uns gebracht. Hier mal noch ein kleiner Rückblick:

Die digitale Sessionseröffnung in unseren eigenen vier Wänden gab den Startschuss. Es wurden Reden gehalten, geschunkelt und in die Kamera gepostet. Im Dezember wurde dann von unseren fleißigen Elfen das Friedenslicht vor die Haustüren gestellt.

Nach einer kurzen Schöpferpause gab es dann den neuen Pin zu bestaunen, der von Dominik entworfen wurde, und Platz 4 bei der Wahl des Jahres (Veranstalter VSK) belegte. Für gute Stimmung sorgte dann das Quiz in der WhatsApp Gruppe. Wir könnten den „Coronaorden 20/21“, von dem es nur eine kleine Anzahl gibt, gewinnen. Entweder durch Beantwortung der Quizfragen, da musste man als erster die richtige Antwort posten, eine Büttendre verassen oder eine Tanzeinlage zum besten geben und als Video hochladen. Vielen Dank an Dominik, der diese großartige Idee hatte und uns damit die Faasend ein wenig versüßte. Dazwischen wurden noch die privaten Faasendumzugs-Videos gedreht, die dann von Marina zu einem tollen Film verarbeitet wurden.

Den Abschluss machte, wie jedes Jahr, das Heringessen, das in diesem Jahr per Lieferservice nach Hause kam.

Zuletzt ist es an der Zeit Danke zu sagen. Danke an alle, die in irgendeiner Form zum Gelingen der digitalen Session 2020/21 beigetragen haben, egal ob als Helferlein, beim Kauf des Pins oder einer Portion Heringe oder einfach als digitale(r) Akteur(in). So - jetzt hoffen wir mal, das wir die nächste Session nicht mehr digital feiern müssen! Macht euch eine schöne Zeit und vor allem bleibt bitte alle gesund!

### ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

**Hallo Wanderfreunde,  
liebe Vereinsmitglieder,**

aufgrund der weiterhin angespannten Corona-Situation sehen wir uns nicht in der Lage, die Mitgliederversammlung wie vorgesehen im März 2021 durchzuführen.

Wenn die Situation es wieder erlaubt, werden wir Sie/Euch fristgerecht über den Termin informieren.

Bis dahin wünschen wir Euch gute Gesundheit.

Mit freundlichem Frisch Auf

Der Vorstand

### ■ Bücherei Wallerfangen

Solange unsere Bücherei aufgrund des Lockdowns geschlossen bleibt, bieten wir unseren Lesern und Leserinnen weiterhin unseren Bring- und Abholservice an.

Wie funktioniert das mit Kontaktbeschränkung?

Immer dienstags bin ich für Sie telefonisch oder per Mail den ganzen Tag über erreichbar.

Sie können mir Ihre Buchwünsche nennen.

Mittwochs ab 16.00 Uhr bringe ich Ihnen Ihre Auswahl vorbei und nehme Ihre gelesenen Bücher zurück.

Dieser Tausch findet an Ihrer Haustür natürlich mit entsprechendem Abstand und Maske statt.

Hier die benötigten Daten: Eva Feyand, Tel: 06831/68290 -

e-mail: eva.feyand@t-online.de

# Neimerder Gewinnspiel



Vom 15. Januar bis zum 16. Februar wanderte die Figur unseres Ausschellers von Geschäft zu Geschäft. Auf seiner Reise durch Wallerfangen konnte man folgende Buchstaben finden:

**E A B N O F D Z O S A**

Wir wollen euch natürlich nicht länger auf die Folter spannen. Hier das Lösungswort:

**FAASENDBOOZ**

Die Gewinner werden von uns im Laufe der Woche persönlich benachrichtigt. Wir hoffen es hat euch viel Spaß gemacht.

Danke an alle, die mitgemacht haben!

**KV De Neimerder Wallerfangener e.V.**

## Umwelt

### ■ WO und WIE entsorge ich WAS

**Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

### Wasserversorgung

**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsvorstand Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

### Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

### SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de



## Grippeimpfung und Corona-Impfung

Die Imp fzahlen für die Grippeimpfung sind in der Saison 2020/21 gegenüber den Vorjahren deutlich gestiegen. Zwischenzeitlich gab es sogar Engpässe beim Influenza-Impfstoff.

Mit gewisser Verzögerung wurde allerdings nochmal Impfstoff nachgeliefert, sodass jetzt noch Grippeimpfstoff in den Praxen bzw. Apotheken vorrätig ist.

Wer sich noch nicht hat impfen lassen, sollte doch noch eine Impfung in Erwägung ziehen. Influenzafälle gibt es noch bis weit in den Frühling. Und vor allem scheint die Grippeimpfung den Verlauf einer Infektion mit dem Corona-Virus abzuschwächen!

Erste Daten dazu liegen vor; allerdings fehlt noch eine endgültige Auswertung und Beurteilung.

Die Corona-Impfungen haben Ende Dezember begonnen. Mittlerweile ist ein größerer Teil der ersten Priorisierungsgruppe (80 Jahre und älter) geimpft; bei jüngeren Patienten mit erhöhtem Infektionsrisiko (Pflegepersonal, Ärzte) ist die Impfung mit dem Astra-Zeneca-Impfstoff angelaufen.

Für die 2. Priorisierungsgruppe (Menschen über 70) sind aktuell Einträge auf der Warteliste möglich. Sogenannte Härtefälle, also jüngere Menschen mit definierten Vorerkrankungen können jetzt einen Antrag auf vorzeitige Impfung stellen.

Die entsprechenden Antragsformulare werden vom Hausarzt ausgefüllt.

Zu den Härtefällen gehören Patienten mit deutlich eingeschränkter Nierenfunktion, Patienten mit schwerer Lungenerkrankung, Patienten mit Leberzirrhose, stark Übergewichtige und Patienten mit einem schlecht eingestellten Diabetes.

Der Astra-Zeneca-Impfstoff ist zwar in der Diskussion wegen seiner etwas geringeren Wirksamkeit gegenüber den Impfstoffen von Biontec und Moderna, aber auch er bietet nach allen vorliegenden Daten einen hohen Schutz vor einem schweren Verlauf einer Covid19-Erkrankung.

Alle bisher in Deutschland zugelassenen Impfstoffe sind nach den bisherigen Erfahrungen gut verträglich. Kurz nach der Impfung können leichte und vorübergehende Nebenwirkungen wie Kopfschmerzen, Müdigkeit oder leichtes Fieber auftreten. Im Prinzip zeigen diese Nebenwirkungen, dass der Körper auf die Impfung reagiert und dass eine Immunantwort entsteht!

Erste Auswertungen von Daten aus Israel, wo mittlerweile fast die Hälfte der Bevölkerung zumindest die erste Impfung erhalten hat, zeigen, dass auch die Infektiosität von Geimpften reduziert ist.

Das heißt, dass ein Geimpfter andere Menschen eher weniger oder gar nicht anstecken kann.

Also lassen Sie sich baldmöglichst impfen! Und bis dahin Einschränkung von Kontakten, Abstandhalten, Maske tragen, ggfalls Schnelltests!

Bleiben Sie gesund!

**Dr. Jutta Dick**

**BLAUE TONNE (Papier)**

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

**Elektro Gesetz**

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlergeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

**energis GmbH -Bereitschaftsdienst**

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

**Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle in Dillingen**

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Öffnungszeiten: Bis Ende Februar 2021 geschlossen. Öffnungstermin wird zeitnah bekannt gegeben.

**Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen**

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

**Öffnungszeiten Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis**

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

**Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen**

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen. Geeignet sind z.B. einfache Alltagsmasken wie selbstgenähte Stoffmasken oder auch Schals. **Hinweis zur Entsorgung:** Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

**energiSaar**

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Corona-Regeln...**

**während der hl. Messe:** Bitte melden Sie sich in den Pfarrbüros an oder bringen Sie einen Zettel mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer mit. Tragen Sie während der hl. Messe ununterbrochen einen Mund-Nase Schutz. Halten Sie Abstand. Setzen Sie sich bitte nur auf die markierten Plätze. Die Kommunion wird an den Platz gebracht. Die-/Derjenige, die/der die Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich hin.

**für unsere Pfarrbüros:** Seit dem 17.12.2020 sind unsere Pfarrbüros für den Publikumsverkehr geschlossen. Telefonisch oder per E-Mail sind wir aber zu den Bürozeiten für Sie erreichbar.

**für die Pfarrbücherei:** Auch die Pfarrbücherei bleibt seit dem 17.12.2020 geschlossen. Bitte beachten Sie die Artikel unter Mitteilungen und Termine.

**für die Erstkommunionvorbereitung:** Die Vorbereitungen zur Erstkommunion im Januar, Februar und März fallen aus. Über die Schulen oder Online, verteile ich Arbeitsblätter.

**Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital:** Bitte erkundigen Sie sich vor Ort, ob Gottesdienste stattfinden, hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

**Krankenkomunionbesuchsdienst:** Dieser darf nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, komme ich zu Ihnen nach Hause, wenn Sie mich (an-)rufen.

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:** Da das Portal noch nicht repariert ist, muss die Kirche leider geschlossen bleiben. Die Kirche ist zu den Gottesdiensten und donnerstags von 15.30 bis 17.30 Uhr geöffnet. H. Gräff, Pfr.

**Gottesdienstordnung**

**Donnerstag 25.02.2021** – Hl. Walburga

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

**2. Fastensonntag** – Kollekte für die Kirchen

**Samstag, 27.02.2021**

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Hl. Messe

**Sonntag, 28.02.2021**

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L. Britz)

**17.00 Uhr Rammelfangen** - Kreuzweg

**Donnerstag, 04.03.2021** Hl. Kasimir

**16.30 Uhr Ittersdorf** - Kreuzweg

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

**Telefonnummern der Pfarrgemeinden**

**Pfarrer Herbert Gräff** (0 68 31) 96 49 00  
@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Gemeindereferentin Gaby Mertes** (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina**  
Wallerfangen  
Villerostraße 7 • 66798 Wallerfangen  
@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine Schnubel  
(0 68 31) 96 49 00  
(0 68 31) 96 49 02

**Öffnungszeiten des Büros:** **Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf  
Ittersdorf  
@ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz  
(0 68 37) 2 30  
6 (0 68 37) 90 10 18

**Öffnungszeiten des Büros:** **Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr**

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Sportplatzstraße 64 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32

6 (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig** Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:**  
[www.dekanat-wadgassen.de](http://www.dekanat-wadgassen.de)

**Caritas Sozialstation Wadgassen** (06834) 94 34 95

## ■ Evangelische Kirchengemeinde Saarlouis

### Gottesdienste

**Sonntag, 28.02.2021**

10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Prädikantin Barbara Johann)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 28.02.2021, 10.00 Uhr, Saar / Zuhause Gottesdienst

Sonntag, 28.02.2021, 15.00 Uhr, Zuhause Jugendgottesdienst

Mittwoch, 03.03.2021, 19.30 Uhr, Zuhause Zentralgottesdienst

Parallel zu den Sonntagsgottesdiensten vor Ort finden weiter Zentralgottesdienste per Video-Übertragung, aus der Verwaltung in Dortmund, statt.

Link zum youtube-Kanal: [www.videogottesdienst.nak-west.de](http://www.videogottesdienst.nak-west.de)

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Möglichkeit der Telefoneinwahl: **069 5060-9805; -9806; 9807; -9808 oder 069 7104 45671**

Eine PIN-Eingabe ist nicht notwendig. Jede Nummer verfügt über eine begrenzte Teilnehmerkapazität. Sollte ein Anschluss besetzt sein, bitte eine der anderen Telefonnummer verwenden.

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich dazu ein.

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

### Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

**Sonntag, 28.02.2020, 10.00 - 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Warum die Auferstehung für uns eine Realität sein sollte“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Wie du gegen Entmutigung ankämpfen kannst“

**Donnerstag, 04.03.2021, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort: Themen u. a.: „Das Lager der Israeliten und die Lehren für uns“

Anschließend: Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Ergebnisse unserer organisierten Tätigkeit“

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website [jw.org](http://jw.org).

## ■ Firmung 2021

Eigentlich hätten wir im späten Herbst alle Jugendlichen des 9. Schuljahres angeschrieben und sie eingeladen, sich zur Firmvorbereitung anzumelden.

Ein großer Bestandteil unserer Firmvorbereitung sind Begegnungen, Gespräche und der Austausch in Gruppen.

Da dies zurzeit nicht möglich ist, haben wir die Firmvorbereitung vorerst ausgesetzt und warten ab, wie sich die Situation entwickeln wird.

G. Mertes

## ■ Sternsingen 2021

Obwohl das Sternsingen in diesem Jahr ohne Besuche der Könige und Königinnen stattfinden musste, haben die Verantwortlichen in den Orten unterschiedliche Möglichkeiten gefunden, eine kontaktlose Sternsingaktion durchzuführen. In manchen Orten wurden Briefe ausgeteilt, Segensaufkleber verteilt, kontaktlose Spendenmöglichkeiten angeboten. Vor und nach den Gottesdiensten konnte gespendet werden, auch in den Pfarrbüros, das allgemeine Spendenkonto des Kindermissionswerkes und unser Sternsingenonlinekonto. Dankenswerterweise durften wir in vielen Geschäften Segensaufkleber auslegen und Spendendosen aufstellen.

Daher ist es in diesem Jahr nicht so eindeutig möglich, den Erlös auf die einzelnen Orte aufzuteilen. Hier trotzdem ein Versuch:

<b>Leidigen</b>	<b>305,80 €</b>
<b>Ittersdsdorf</b>	<b>344,00 €</b>
<b>Rammelfangen</b>	<b>325,00 €</b>
<b>Düren</b>	<b>245,00 €</b>
<b>Ihn</b>	<b>110,00 €</b>

In die Ergebnisse von **Gisingen 439,90 €** fließt der Erlös der Spendenkasse ein, die wir im Dorfladen aufstellen durften.

Beim **Kerlinger** Ergebnis von **647,70 €** sind alle Kassen berücksichtigt, die bei der Bäckerei Benzschawel standen.

In **Bedersdorf** gab es keine offizielle Spendenabgabemöglichkeit. Bei den Verantwortlichen wurden **55,00 €** abgegeben, ansonsten wurde in den Geschäften gespendet.

Am letzten Januarwochenende kamen im Gottesdienst in **St Barbara** noch **43,29 €** zusammen.

In **Wallerfangen** kamen über Gottesdienste, Pfarrbüro und die Spendendosen im Edeka, an der Tankstelle, in der Bäckerei Bost, bei der Metz-

gerei GS Fleisch und Wurst, bei den Apotheken, der Post, der Sparkasse **1855,94 €** zusammen.

Auf das **Onlinekonto** der Pfarreiengemeinschaft wurden **810 €** eingezahlt. So konnten wir ein Gesamtergebnis von **5181,63 €** überweisen!!

Ein herzliches Dankeschön an alle, die die Aktion unterstützt haben. Gaby Mertes

## Sonstiges

### ■ Obst- und Gartenbauverein Niedaltdorf

#### Bodenproben

Der Kreisverband der Obst- und Gartenbauvereine bietet auch in diesem Jahr für alle Interessierten wieder kostengünstige Bodenanalysen an.

Bei Interesse bitte beim Vorsitzenden Alfons Gärtner (06833 8023) melden, um die Einzelheiten abzustimmen.

### ■ Hospizverein St.Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V.

#### Liebe Vereinsmitglieder,

die für den 03.03.2021 geplante Mitgliederversammlung kann wegen des Lockdowns leider nicht stattfinden.

Wir werden einen neuen Termin bekanntgeben.

### ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

#### Gruppe für pflegende Angehörige

Die Pflege von Menschen mit Demenz ist für die Pflegepersonen mit erheblichen Belastungen verbunden. Pflegenden Angehörigen von psychisch veränderten und verwirrten Menschen geraten unter Umständen schnell an ihre Grenzen. Eigene körperliche und seelische Erkrankungen sind häufig die Folge, die die Pflege und Betreuung der Demenzerkrankten erheblich erschweren und oft dazu führen, dass Pflege nicht mehr in der Häuslichkeit durchgeführt werden kann.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. hat es sich zur Aufgabe gemacht, pflegende Angehörige von Menschen mit dementiellen Erkrankungen zu unterstützen und mit dazu beizutragen, Heimaufenthalte zu vermeiden.

Die Angehörigengruppe für pflegende Angehörige und weitere Bezugspersonen von Menschen mit Demenz bietet Ihnen:

- den Raum, sich in einem vertrauensvollen Rahmen zu öffnen, sich verstanden und angenommen zu fühlen von Menschen in ähnlichen Lebenssituationen
- Auseinandersetzung mit dem Krankheitsbild Demenz, das individuell sehr unterschiedlich ist und doch typische Merkmale erkennen lässt
- Erfahrungsaustausch untereinander und Tipps, die den Umgang mit den Betroffenen und die Pflege erleichtern können
- Professionelle Begleitung vom einmaligen Besuch bis hin zur regelmäßigen Teilnahme
- Informationen über Beratungs-, Betreuungs- und Entlastungsmöglichkeiten

#### Die Gruppe trifft sich:

Jeden 2. Montag im Monat, 18:00 Uhr

in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins

Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis

(Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)

Gruppenleitung: Mirjam Jungmann, Dipl.-Sozialarbeiterin

Die nächste Gruppe ist für 08.03.2021 geplant. Aufgrund der Beschränkungen im Rahmen der Corona-Pandemie ist die Teilnehmerzahl begrenzt.

Wir bitten um Händedesinfektion am Eingang, Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung und Einhaltung der Abstandsregeln im Gruppenraum. Eine telefonische Anmeldung ist erforderlich.

Die parallele Betreuung der von Demenz betroffenen Angehörigen ist momentan noch nicht wieder möglich.

Anmeldung, nähere Informationen und Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0.

### ■ Virtuelle Veranstaltung zum Thema: „Demenz – was dann?“

Pflegende Angehörige und andere Interessierte haben nun auch die Möglichkeit am **03.03.2021 um 18 Uhr** an der Veranstaltung „Demenz – was dann?“ teilzunehmen, die die Landesfachstelle Demenz Saarland erstmalig virtuell organisieren wird.

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind besonderen Belastungen ausgesetzt, die sich durch Desorientierung, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung äußern können. Die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem kann dadurch belastet und insgesamt verändern sein.

Die Veranstaltung „Demenz - was dann?“ bietet Ihnen die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über demenzielle Erkrankungen. Als Referentin konnte die Landesärztin für Demenz des Saarlandes (Frau Dr. Fehrenbach) gewonnen werden.

Die **Landesfachstelle Demenz**, das **Ministerium** für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie, die **Deutsche Alzheimer Gesellschaft - Landesverband Saarland** und die **Landesärztin für Demenz** wünschen sich eine rege Teilnahme und hoffen auf eine großflächige Nutzung des virtuellen Angebots. **Für die Anmeldung zur Veranstaltung ist die Angabe Ihrer E-Mail-Adresse erforderlich.**

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter Landesfachstelle Demenz Saarland Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis Tel.: 06831/ 4 88 18 0 landesfachstelle@demenz-saarland.de www.demenz-saarland.de

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

### ANMELDUNG - INFO

06831/76020 – info@keb-dillingen.de

## ■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule - Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

### Allgemeines:

#### Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

#### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

#### Anmeldungen am K BBZ SLS

Sie können sich ab **sofort** für die Fachoberschule, die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung sowie die Berufsschule am KBBZ Saarlouis anmelden. Bitte rufen Sie uns unter **06831/94610** an oder füllen das **Anmeldeformular** auf der Homepage ([www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)) aus und lassen es uns zusammen mit dem **Halbjahreszeugnis** und einer **Kopie des Personalausweises** zukommen.

Das Sekretariat ist montags bis freitags **von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr geöffnet.**

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## ■ Gemeinschaftsschule In den Fliesen Saarlouis

### Information zu den Anmeldungen der Viertklässler

#### Liebe Eltern,

in diesem Jahr finden die Anmeldungen für unsere zukünftigen Fünftklässler vom **24. Februar bis 2. März (auch samstags)** statt.

Die Anmeldegespräche werden in diesem Jahr aber nur mit einer Terminreservierung durchgeführt, um die Hygieneregeln weiterhin zu beachten! Um einen Termin zu buchen, füllen Sie einfach unser Kontaktformular auf [www.gems-sls1.de/anmeldung](http://www.gems-sls1.de/anmeldung) aus. Wir senden Ihnen dann eine Terminbestätigung zu. Bitte beachten Sie zudem, dass **pro Kind nur ein Erziehungsberechtigter** an der Anmeldung anwesend sein kann und eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden muss!

Folgende Unterlagen benötigen wir bei der Anmeldung:

- Halbjahreszeugnis der Grundschule sowie den Entwicklungsbericht
- Eine Kopie der Geburtsurkunde Ihres Kindes oder das Familienstammbuch
- Impfbuch (Nachweis Masernimpfung) oder ein ärztliche Zeugnis, dass ein vollständiger Impfschutz gegen Masern besteht bzw. eine Immunität vorliegt

Falls ein entsprechender Nachweis zum Zeitpunkt der Anmeldung nicht vorgelegt wird, so muss dieser bis spätestens 30. August 2021 nachgereicht werden!

Bei Fragen erreichen Sie uns jederzeit unter **06831 - 41878** oder per E-Mail unter [sekretariat@gems-sls1.de](mailto:sekretariat@gems-sls1.de)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## ■ Umzug des Volksbunds -Landesverband Saar- in das Karrierecenter der Bundeswehr in Saarlouis

Die künftige räumliche Nähe zur Bundeswehr steht auch für die gute Zusammenarbeit zwischen Bundeswehr und Volksbund. Alle im Saarland stationierten Bundeswehreinheiten unterstützen den LV Saar jedes Jahr vielfältig, beispielsweise bei der Haus- und Straßensammlung und bei der zentralen Gedenkfeier am Volkstrauertag in Saarbrücken und Spichern.

Die neuen Kontaktdaten ab 1. März 2021 lauten:

**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

**Landesverband Saar**

**Graf-Werder-Kaserne – Geb. 13 (Karrierecenter)**

**Wallerfanger Str. 31, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831-4888 598**

Auch die Kontoverbindung ändert sich:

**Empfänger: Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

**Kreditinstitut: Kreissparkasse Saarlouis**

**IBAN: DE46 5935 0110 0370 0766 06**

**BIC: KRSAD55XXX**

Der Volksbund pflegt die Gräber von 2,8 Millionen Kriegstoten in 46 Ländern. Im Inland sind die Landesverbände vor Ort Ansprechpartner sowohl für Angehörige, die noch nach Kriegstoten suchen, als auch für die Kommunen in Fragen der Kriegsgräberfürsorge. Die Landesverbände organisieren zudem die Haus- und Straßensammlung, Gedenkfeiern sowie Projekte mit Schulklassen und Jugendlichen.

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

### CORONA - RENTENANTRÄGE TELEFONISCH STELLEN

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am **Dienstag, dem 2. März 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ Landesjugendwerk der AWO Saarland

### Die Jugendwerksfreizeiten 2021 stehen fest!

So schön kann dein Urlaub 2021 sein! Denn wie in den letzten Jahren davor soll es auch in diesem Jahr zahlreiche Möglichkeiten geben, den alltäglichen Stress abzuschütteln und schöne Erlebnisse und Erinnerungen mit nach Hause zu nehmen.

Das möchte dir das Landesjugendwerk der AWO Saarland auch trotz der aktuellen Situation ermöglichen und hofft, alle Freizeiten wie geplant und gemäß den Richtlinien zur Eindämmung der Pandemie, durchführen zu können.

In diesem Jahr stehen folgende **Freizeiten** auf dem Programm des Jugendwerks:

Die **Erlebniswochen in Ludweiler** zu dem Thema „Zeitreise“, stehen für alle 6-10-Jährigen mit Transfer im Raum Saarbrücken und Völklingen offen.

Unter dem Motto: „3, 2, 1, Liftoff - auf geht's in den Weltraum!“ dreht sich **bei der Erlebniswoche in Sulzbach**, für Kinder von 6-12 Jahren, fünf Tage lang alles rund um das Thema Weltall und Raumfahrt.

10-12-jährige Forscher- und Entdecker:innen sind bei der **Abenteurerfreizeit in Berschweiler** herzlich dazu eingeladen, im Schullandheim Biberburg die Welt unter die Lupe zu nehmen. Wenn ihr selbst entscheiden wollt, was euch in euren Ferien wichtig ist, ist die **Kinderrepublik auf Föhr** für alle 11-13-Jährigen genau das Richtige. Das Programm liegt hier in euren Händen.

Die **Aktivfreizeit auf Korsika** hält für die 13-15-Jährigen Sommer, Sonne, Spaß, Action am Mittelmeer, sowie ein Camp direkt am Strand bereit. Für alle Outdoorfans, Pirat:innen und Wasserratten im Alter von 14 bis 16 bieten wir dieses Jahr eine **Kanufreizeit** an der wunderschönen **mecklenburgischen Seenplatte** an.

Und allen Sonnenanbeter:innen zwischen 15 und 17 Jahren ermöglichen wir in diesem Jahr außerdem einen **Strandurlaub in Kroatien**.

Wenn ihr Interesse an unseren Ferienfreizeitangeboten habt, dann schaut doch einfach mal auf unserer Internetseite [www.jw-saar.de](http://www.jw-saar.de) vorbei. Die Anmeldung für euren Traumurlaub ist dort ab sofort möglich!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Immer ein Auge

für's Detail.



Anzeige online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



*HeimatSpuren...* denn Heimat ist,  
wo dein Wanderherz schlägt!



3,- EUR (zzgl. Versandkosten)

Alle 39 Rundwanderwege  
der **HeimatSpuren** in einer  
Broschüre - jetzt beim  
GesundLand Vulkaneifel!

**GesundLand Vulkaneifel** [www.heimat-spuren.de](http://www.heimat-spuren.de)  
Tel.: +49 (0)6592 95 13 70 [info@gesundland-vulkaneifel.de](mailto:info@gesundland-vulkaneifel.de)



**GESUNDLAND  
VULKANEIFEL**

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt **günstig**  
online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

**LW** **LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**SCHWEIN-FREI**  
mit Zaunanlagen  
von

**ADAM** GmbH  
Garten- u. Landschaftsbau

... und wenn sie  
schon da waren,  
wir beseitigen auch  
Wildschäden!

Gestaltung - Steinarbeiten - Zäune  
Baumfällungen - Neuanlagen - Pflege

☎ (06831) 89 26 11 • [www.adamservice.de](http://www.adamservice.de)

LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18 · 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0 · Fax 07443/966260

Ab 1. April

„Spüren Sie den Frühling...“

Schwarzwald sicher,  
herzlich und einfach gut !

Ostern 1. bis 8. April 2021

4 oder 7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Begrüßungsgetränk  
1x geführte Wanderung mit anschließendem Vesper  
1x Kaffee und Kuchen  
1x Flasche Mineralwasser  
zur Begrüßung im Zimmer

ab 4 Nächte p.P. ab **366,- €**

**10% Rabatt auf die „Wochenpauschale HP“**  
für Ihren Aufenthalt vom 8. bis 29. April 2021

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension,  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten  
1x festliches 6 Gang Menü  
1x kaltes Vesper

p.P. ab **465,- €**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x Kleine Flasche Wein

2 Nächte p.P. ab **187,- €**

Schwarzwaldrrersucherle

Buchbar von Sonntag bis  
Donnerstag oder Freitag  
1x kaltes Vesper

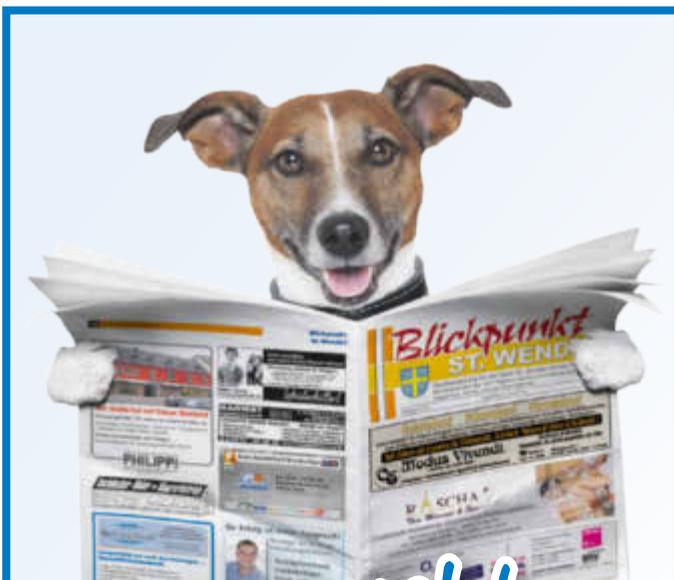
4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab **276,- €**

... unter Vorbehalt möglicher behördlicher  
angeordneter lokaler Reisebeschränkungen.  
Frühstücks- und Salatbüfett kann durch die  
Corona Hygieneverordnung eingeschränkt  
bzw. ausgeschlossen sein.



Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

**Kaufe gebr. Pelze**, bevorzugt Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Fliesenlegermeister sucht Nebenbeschäftigung, auch kleine Reparaturen.** Tel. 0176/47332289

**Besenreine Entrümpelung** von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raumungs-service-schilden.de

**Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben!** Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Schützen u. Jägernachlaß** wie Ferngläser, Zielfernrohre, Hirschfänger, Jagdmesser etc. Tel. 0176/96468188

• **Gartengestaltung** • Neuanlage  
• **Sanierung** • Mäharbeiten • Pflege  
• **Baumfällung** • Rodung • Zaunbau  
• **Entrümpelung** • tr. Brennholz  
www.galabau-holz wurm.de, Tel.: 06834/54970

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Fa. Rümpel-Fritz, Haushalts-/Wohnungsaufösungen u. Entrümpelungen** vom Marktführer. Blitzschnell, besenrein, preisw., faire Wertanrechnung. T. 0171/6822141 od. 0681/75590327

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**Restbestände an Autoersatzteilen** ab Modelle Escort-Focus, Mondeo usw. sowie BMW. Elektronische sowie mechanische Teile, auf Anfrage. Privatv. Tel. 06838/7540, Fax. 8960866

**Suche Wohnwagen oder Wohnmobil** dringend. 0171-3849550, sancho1961@t-online.de

**UTH, Küchenabbau mit Entsorgung!** Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Suche Traktor**, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**Achtung! Altes gegen Bares für** Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Fotoalben, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207

**ENTRÜMPELUNGEN ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN**

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger  
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen-** u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Suche** Oldtimer Motorrad, Moped, Mofa, Roller oder Hilfsmotor auch zum restaurieren, defekt, verrostet oder nur Teile email: pauzei@web.de Tel.: 06133/3880461 o. 0176/72683203

**Kaufe Uhren z. B. Rolex**, Breitling, Cartier, Omega, Chopard, Tag Heuer, Hublot, auch def. Tel. 0151-40320191

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Suche** dringend Kleinwagen Bj 2008 bis 2020, Benzin oder Diesel, bis 10000 €. Tel. 06868/1374 weiterwin1@gmail.com

**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**

**Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:**

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl  
**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler  
**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach  
**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen  
**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel  
**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Europaallee 2 · 54343 Föhren**  
**Telefon 06502 9147-0**  
**Fax 06502 9147-250**

Für Bürger, die es wissen wollen:  
[enbw.com/ihn](http://enbw.com/ihn) >

Alle Informationen rund um das Windparkprojekt Ihn finden Sie jetzt im Internet. Weil uns Bürgerdialog und Transparenz wichtig sind.

Informieren Sie sich jetzt.



— EnBW

## DACHDECKER-, MALER- & MAURERBETRIEB

Toppreis-Aktion: 100 m<sup>2</sup> Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 5449,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m<sup>2</sup> nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau-u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - **schnell, sauber u. günstig! Festpreise**  
 Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + Neunkirchen/Saar  
 Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: [meisterdach-bau@web.de](mailto:meisterdach-bau@web.de)

## GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus  
 Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung  
 Schlüsseldienst *...mehr als nur Hausmeisterdienste!*

## KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

### FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**JOBS**  
 IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

Ein Produkt der  
 LINUS WITTICH Medien Gruppe

### WZMtec sucht ab sofort einen Schreiner/ Schlosser-Monteur in Vollzeit!

Du hast handwerkliches Geschick und möchtest in einer angenehmen Arbeitsatmosphäre zu einem guten Verdienst arbeiten?  
 Du bringst Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit, Kundenfreundlichkeit und einen Führerschein mit?

Dann sende uns deine Bewerbung an: [info@wambach-design.de](mailto:info@wambach-design.de)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir (m/w/d)



- **Bauleiter Hochbau/Ingenieurbau**
- **Werkpoliere**
- **Hochbaufacharbeiter**

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.collet-bau.de](http://www.collet-bau.de)

## Job gesucht?



*Mit einem Blick ...*

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter  
[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

[jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)  
 Ein Produkt der  
 LINUS WITTICH Medien Gruppe



Mit **Abstand** das schönste Home-Office

Wir sind auch jetzt für Sie da!

Mit Abstand. Sicher. Schnell.

**Möllers Meister**  
meister-moellers.de  
0 68 33 / 900 366

- Designmarkisen
- Einbruchsicherung
- Rollläden
- Insektenschutz
- Jalousien
- Tore
- Klappläden

**markilux**

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld  
**Wir bieten Ihnen eine starke und günstige Autoversicherung.**

**mobil kompakt** von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

**AXA-Regionalvertretung**  
**Stolz & Stolz OHG**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 901 760  
Termine nur nach tel. Vereinbarung

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
– Anruf genügt – seit 1959

**GARDINEN WAX**  
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

**Professionelle 24-Std.-Betreuung**  
im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.  
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte,  
faire Preise – keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe.  
**Seniorenhilfe Saar, Tel. 01 75 - 66 80 72 4**

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder**  
**Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt Deutschland.de**

**REISE-PORTAL**

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

**Reichert**

Wir machen Ihren Boden begehrbar!

WIR VERLEGEN  
Teppich  
Laminat  
PVC-Beläge  
Parkett  
Linoleum

**JOKA**  
FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52  
E-Mail: woreiwa@arcor.de  
Kirchhofstr. 38  
66798 Wallerfangen

**Bestattungen Ritter**

Seit über 100 Jahren in Ihrer Nähe

Als Traditionsunternehmen in der nunmehr 6. Generation bieten wir vielseitige und zeitgemäße Hilfen rund um die Bestattung, Trauerbegleitung und Vorsorge an.

Gisingen, Gaustr. 24 Tel. 06837 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43 Tel. 06831 / 508 28 38  
www.bestattungen-ritter.com Mobil: 0163 393 7976

**Wir machen Ihre Steuererklärung.**  
FÜR MITGLIEDER NUR BEI ARBEITSEINKOMMEN, RENTEN & PENSIONEN.

**STEUER RING**  
Beratungsstelle Rehlingen-Siersburg / Carina Ebeling  
06833 – 90 03 909 | [www.steuerring.de/ebeling](http://www.steuerring.de/ebeling)

**ABC für den Verbraucher**

**E**

**Elektro-Fernseh Bernat**  
Ihr Service-Experte für TV – SAT  
Elektro-Einbau und Haus-Geräte  
0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

**M**

**Möllers Meister**  
Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung • Verkauf • Montage • Reparatur  
Lothringer Straße 18b  
66780 Hemmersdorf  
Tel. 0 68 33 / 900 366  
- Meisterfachbetrieb - seit 2002